

## SUR LE TERRAIN en 2013

En janvier 2013, Anna et Michèle se sont promenées sur les lieux des projets pour faire ce qu'on appelle le suivi des projets : visiter, discuter, prendre des photos, etc. Au cours de ces visites, elles ont entendu des commentaires variés; en voici quelques-uns pour vous permettre, à vous aussi, de prendre connaissance de ces échanges, qu'elles ont préalablement traduits!



À Kapaldanda, pendant la visite des poêles, entre Michèle Legault et Bima Lama :

M.L. : *Comment aimez-vous cuisiner avec les poêles améliorés?*

B.L. : *J'aime beaucoup ça, car j'utilise moins de bois, la fumée sort et il y a deux ronds. C'est plus rapide pour cuisiner.*

Cette dame venait de résumer en une phrase les avantages de ces poêles toujours aussi appréciés.

À Naranthar, pendant la visite des toilettes, entre Michèle, Anna et un couple de gens âgés :



M.L. : *Votre toilette est très belle et aussi très propre. Bravo! Puis-je prendre une photo?*

Le couple revient avec une brosse pour prendre la photo devant les toilettes.

Monsieur : *Nous avons acheté cela et*

*notre toilette est toujours propre! Merci de votre aide.*

À l'école de Chaundi, Yeke et Michèle sont reçus pour

*L'école de Chaundi*

un petit programme de « Bienvenue » avec colliers de fleurs, biscuits, oranges et thé. Tout le monde s'est rendu à l'école même si c'était un jour de congé. Directeur et enseignants : *Notre gouvernement devrait nous aider, mais ne fait rien. Merci à votre groupe pour les cahiers-crayons, la toilette, le toit...* Depuis quelques années, nous avons beaucoup aidé cette école, et l'environnement, le bâtiment et l'intérieur des classes sont nettement améliorés. Cette équipe d'enseignants est très reconnaissante de tout le travail accompli au cours des années.

Deux visiteurs arrivent au Centre avec un sac d'oranges et parlent avec Michèle :

Visiteurs : *Nous venons de Bugdeo, c'est loin, et nous sommes très pauvres. On sait que vous aidez des villages à construire des toilettes. Pouvez-vous nous aider?*

Ils formulent leur demande avec beaucoup d'insistance et remettent les oranges à Michèle.

M.L. : *Malheureusement, présentement, on ne travaille pas dans votre région...*

Dire non, ça fait aussi partie de notre travail.

Répondre par écrit ou verbalement, comme dans ce cas, c'est une partie de notre travail. Parfois, on peut accepter la demande immédiatement, ou promettre sa réalisation pour plus tard, ou encore mettre le nom du demandeur sur la liste d'attente. CQN fait une sélection des demandes selon plusieurs critères. C'est notre comité de projet et le CA qui approuveront les projets. \*

*Michèle Legault*

### Site web de CQN en ligne!

Le site web bilingue de CQN vous renseigne sur l'ensemble des projets au Népal et au Québec, en plus de vous informer sur notre ONG et sur celle du Népal. Il vous invite aussi à parcourir une galerie de photos, qui vous donneront un bon aperçu de la réalité des gens vivant dans la région où nous intervenons.

**Pour plus de renseignements sur nos projets, nos politiques et notre fonctionnement, consultez notre site web :**

[www.collaboration-quebec-nepal.org](http://www.collaboration-quebec-nepal.org)

Mot de la présidente

## Quelques pas en avant avec vous

En avril dernier, le CA s'est réuni pour discuter de la question des bénévoles à CQN. Bien souvent, on nous demande : « Pourrais-je aller dans vos projets au Népal? » ou bien « Que puis-je faire pour vous aider au Québec? » Jusqu'à maintenant, nous avons eu quelques bénévoles réguliers pendant un an ou deux ainsi que quelques-uns engagés depuis le début. Pour ne pas épuiser les mêmes personnes et mieux structurer cette équipe, il fallait prendre le temps de bien cerner la question pour vous l'expliquer.

À la prochaine assemblée générale, le 2 juin 2013, nous vous présenterons plus en détail les postes qui compléteront les besoins de CQN. Tous les gens impliqués sont bénévoles depuis le début. Le grand avantage, bien sûr, est que l'argent amassé sert intégralement aux projets, les frais d'employés ou de locaux étant inexistantes au Québec.

Pour conserver cette façon de faire, il est donc important d'apporter du sang neuf à notre équipe. Nous invitons donc tous ceux qui désirent aider en donnant un peu de temps à communiquer avec nous, à consulter notre site web et surtout à assister à notre assemblée générale. En espérant qu'un des postes offerts vous plaira! \*

*Michèle Legault*

Capsule Népal

## Recyclage à la népalaise

Préparer un dahl bhaat, plat traditionnel népalais à base de riz et de lentilles, prend du temps, surtout lorsqu'on cuisine sur un feu de bois. Pour faire quelque chose de plus rapide, les villageois font souvent du « chow-chow », ou nouilles instantanées *ramen*, agrémenté d'un œuf et de masala (épices). Malheureusement, les sachets vides rejoignent rapidement les sacs en plastique, virevoltant au vent et jonchant le sol de détritrus.



Heureusement, quelqu'un a eu la bonne idée de réutiliser ces sachets et d'en faire de beaux paniers tressés, brillants et colorés! Les sachets vides sont découpés en lanières qui sont enroulées autour de brins d'herbe pour faire un cordon. Celui-ci est enroulé sur lui-même en spirale et attaché avec de la corde de couleur. L'intérieur des sachets est argenté, l'extérieur multicolore.

Quelle idée originale pour réduire les déchets et permettre aux femmes de gagner un peu d'argent! \*

*Des paniers en plastique recyclé*

*Anna Van Ermengen*

### DANS CE NUMÉRO

- Sur le terrain
- Le site web
- Mot de la présidente
- Capsule Népal
- Nos projets à financer
- AGA 2013
- Nouvelle équipe au Népal
- Faire un don



### PARTICIPATION DE

Michèle Legault

Julia Page

Patricia Stewart

Anna Van Ermengen

## NOS PROJETS À FINANCER

### Aide aux écoles 2013

Ajout de deux écoles au projet *Renforcement des premières années et maternelles. Projet Cahiers-crayons* dans 4 écoles afin de permettre aux jeunes nécessiteux d'aller à l'école.

Coût : 915 \$ – *Comblé, merci!*

### Centre de santé communautaire (Budget 07/2013-07/2014)

Ce projet est la suite des projets de santé communautaire que nous réalisons dans la région depuis 2005. Les objectifs sont de permettre aux femmes d'avoir accès à des services périnataux complets et à la population en général d'obtenir des services de santé de première ligne. Ateliers de prévention aux groupes de femmes.

Coût : 3 100 \$



Clotûre pour protéger le système d'eau

### Clôture pour le réservoir d'eau du Centre communautaire

Protection du réservoir d'eau du Centre, pour que l'eau reste potable.

Coût : 200 \$

### Formation couture

Cours de niveau 1, durant lequel 30 femmes apprendront à coudre différents vêtements, tout en s'appropriant les techniques de couture de base.

Coût : 1 250 \$

### Formation – Production de légumes dans un climat froid

Les participants apprendront à faire pousser dix sortes de légumes à partir des graines jusqu'à la récolte, à produire de petits plants en tunnel, à fabriquer de l'engrais « vert » et à traiter les maladies et les insectes.

Coût : 400 \$

### Formation – Production de tomates en tunnel

Formation d'une semaine, donnée par le Bureau d'agriculture du district (District Agriculture Office). La formation portera sur la construction de tunnels et la production de tomates, à partir des graines jusqu'à la récolte.

Le projet sera cofinancé par CQN (65 %) et le gouvernement népalais (35 %).  
Coût (CQN) : 1 050 \$

### Matériel de science pour 3 écoles

Coût : 1 670 \$

*Comblé, merci!*

### Peinture des portes et fenêtres et de l'intérieur du Centre communautaire

Peinture des portes et des fenêtres en bois du Centre pour les protéger des termites. Peinture des murs intérieurs afin de réduire la poussière et d'accroître leur durée de vie.

Coût : 1 200 \$

### Poêles VDC Sikhar Ambote, année 3

Construction de 360 poêles avec cheminées dans sept villages. Coût de revient : 14,40 \$/poêle.

Coût : 5 185 \$

### Système d'eau potable pour les villages de Khahare/Chuitingtar, phase 2

La phase 1 du projet comprenait la construction de deux réservoirs de stockage d'eau. La phase 2 comprend la construction d'un réservoir de captation à la source, d'un pipeline pour relier ce dernier aux deux réservoirs de stockage et d'un réseau de distribution comprenant 33 fontaines publiques.

Coût : 10 000 \$ sur 24 000\$ à trouver

### Toilettes pour le VDC de Khahare Pangu

Construction d'environ 520 toilettes sur une période de 3 à 5 ans. Ce projet est cofinancé en parts égales par le gouvernement népalais et CQN.

Coût : 120 \$/toilette \*



Une récolte variée apporte une meilleure nutrition



Maman et bébé avec nouveaux poêle et cheminée plus efficaces

Anna Van Ermengen



## Assemblée générale annuelle 2013 de CQN

Vous êtes invité(e)s à participer à l'assemblée générale annuelle 2013 de Collaboration Québec Népal.

### Assemblée générale annuelle 2013

Dimanche 2 juin 2013 à 10 h

Centre de culture de Lévis, salle Création  
36, rue Plante, Lévis

Venez prendre connaissance du travail accompli en 2012 et des plans pour l'année 2013, et participez à l'élection des administrateurs. Cette année, quatre (4) postes d'administrateurs sont disponibles. Si un poste d'administrateur vous intéresse, faites-le-nous savoir avant le 31 mai 2013 en nous contactant à [quebnep@hotmail.com](mailto:quebnep@hotmail.com).

Au plaisir de vous y rencontrer en grand nombre!

*Anna Van Ermengen, secrétaire*

### Un pas en arrière, deux pas en avant



*Nouvelle équipe administrative  
g-d : Makar Dhoj, Shanti,  
Michèle, Anna et Bhaskar*

En 2012, quelques membres actifs de SPSWO ont quitté le pays pour travailler à l'étranger, comme plusieurs jeunes Népalais le font. À la suite de ces départs, nous avons eu à démêler des papiers et à faire plusieurs changements dans l'administration. Le résultat s'est avéré positif : grâce à de bons contacts, nous avons une nouvelle équipe composée de Bhaskar et Shanti, qui secondent Makar Dhoj, notre directeur de projets. L'important, pour nous, c'est d'avoir une équipe bien organisée, fiable et stable.

Nous avons maintenant un petit local, qui est le bureau officiel à Katmandou. Notre ONG devient donc mieux organisée, plus professionnelle, composée de personnes expérimentées. Pour bien répondre aux exigences des différents gouvernements (népalais et canadien) et des donateurs, ces améliorations étaient devenues une priorité. La communication et le suivi à distance sont maintenant plus efficaces. Deux grands pas en avant pour continuer sur la bonne voie. \*

*Anna Van Ermengen*



### Faites un don au CQN et contribuez à l'accomplissement de notre mission au Népal

Utilisez le bouton identifié Canadon sur notre site web pour faire un don en ligne de façon sécuritaire à Collaboration Québec Népal à l'aide d'une carte de crédit ou de votre compte PayPal. Pour tout don, un reçu vous sera immédiatement acheminé par courrier électronique. L'action de Canadon est basée sur le principe que tous les organismes de charité du Canada devraient avoir un accès à des services de « dons en ligne » simples, sécuritaires et peu coûteux. L'organisme a donc créé une solution centralisée qui utilise les méthodes de sécurité les plus avancées pour que vous puissiez faire vos dons en toute confiance. Il prend la sécurité en ligne très au sérieux.

Pour en savoir plus au sujet de Canadon, voir son site web : [www.canadahelps.org/?Language=fr](http://www.canadahelps.org/?Language=fr)

Vous pouvez aussi faire un don par chèque et le poster à l'adresse indiquée ci-dessous. Merci pour votre générosité!

**Collaboration Québec Népal**

**1633, rue de la Chaudière, Saint-Jean-Chrysostome (Québec), G6Z 2L1, Canada**

**N° de charité : 85349 3716 RR0001**